

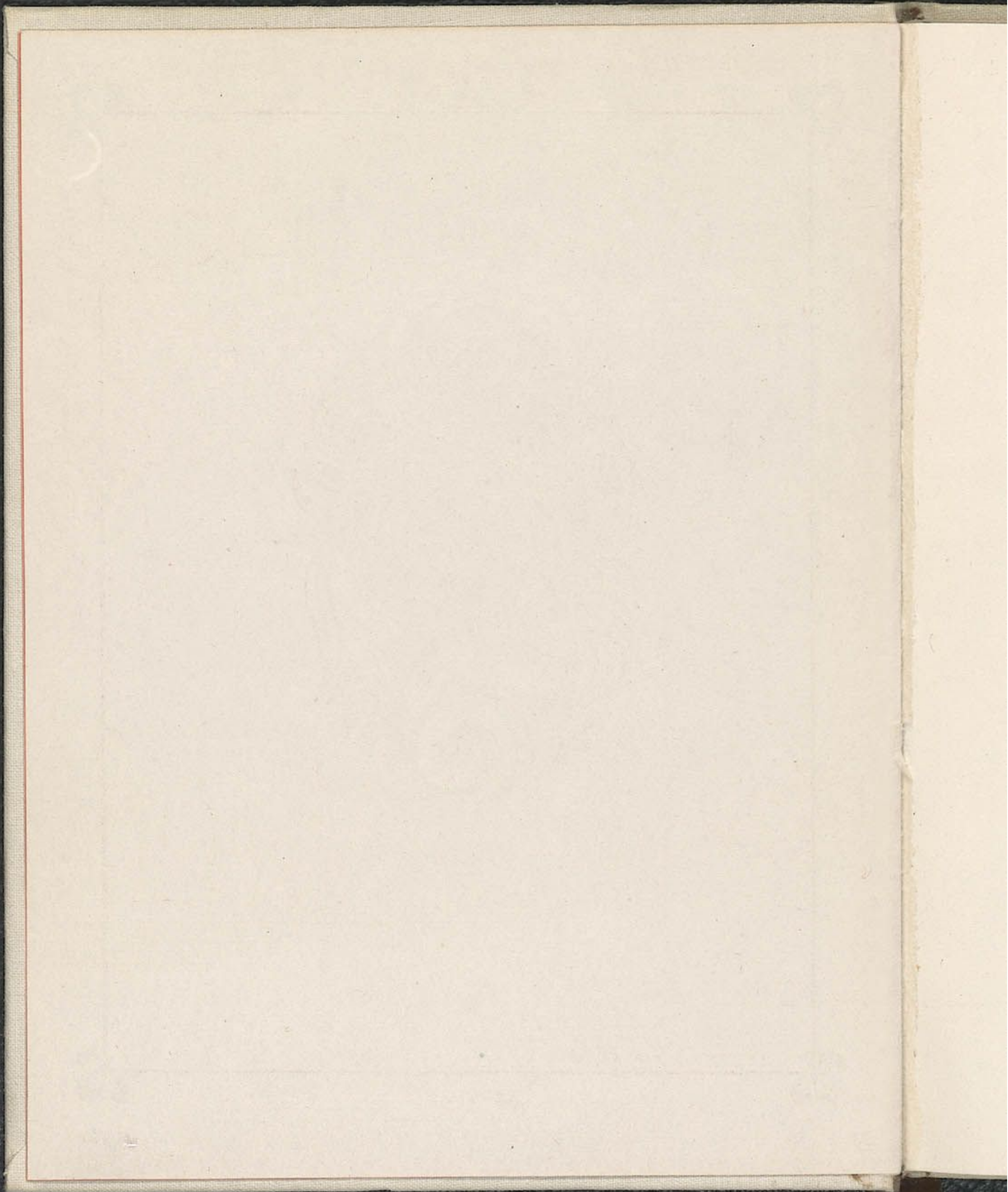
Бн 1056

Бн 1056

Песни
на слова
А. Русака











БН 1056

БН 1056

Тестеі
на словы
А. Рускага

МІНСК «БЕЛАРУСЬ» 1980

Дзяржаўная
бібліятэка
БССР
імя У. І. Леніна

78 С2
II 28

90307—027
II—180—79
M301(05)—80

© Беларусь, 1980

на
зі
на
Бо
ка
ув
ва
у
та

І.
бо
пе
«І
на

ра

та
во
сп

па
кр
кл
му

ца
ча
ць

19
ле
ля
др
ча
го
(19
на

Адам Русак і беларуская песня

Сёння цяжка ўявіць сабе развіццё нашай масавай і сучаснай народнай песні без творчасці Адама Русака. Бадай няма ў Беларусі кампазітара (апрача самых маладых), які б не звяртаўся да вершаў паэта, на некаторыя з іх напісалі музыку кампазітары Расіі і Украіны. Больш за 200 тэкстаў Адама Герасімавіча пакладзены на музыку каля 320 разоў, бо некаторыя вершы маюць па некалькі музычных увасабленняў. Так, песня «Бывайце здаровы» захавалася ў трох варыянтах: у агульнавядомым масава-бытавым (музыка І. Любана), у масава-канцэртным (музыка У. Захарава) і ў аратарыяльна-кантатным (музыка С. Пракоф'ева).

Найчасцей да творчасці паэта-песенніка звярталіся кампазітары І. Любан, І. Кузняцоў, У. Алоўнікаў, Ю. Семяняка: у кожнага з іх больш 20 песень на словы А. Русака. Хто з нас не ведае такія песні, як «Дняпро» Ю. Семянякі, «Толькі з табою» І. Любана, «Ціхі вечар» Г. Вагнера, «Вясельная застольная» І. Кузняцова, «Лясная песня» У. Алоўнікава і шмат іншых.

На тэксты паэта напісаны і буйныя творы: кантаты «Зямля расцвітае» Д. Камінскага і «Нёманскі край» І. Кузняцова.

У чым жа сакрэт прываблівасці паэзіі А. Русака для музыкантаў? Перш за ўсё — у звонкасці, напеўнасці і рытмічнасці верша, у вобразнай ёмістасці і трапнасці паэтычнага слова. Паэт тонка адчувае спецыфіку песеннай страфы.

Адкуль жа ўсё гэта?

Паэт нарадзіўся 24 мая 1904 года ў мястэчку Пясочнае Ігуменскага павета Мінскай губерні. Рос і выхоўваўся ў пывучым Нёманскім краі ў музыкальнай сялянскай сям'і, якая рупліва зберагала фальклорныя традыцыі родных мясцін. Ён прайшоў шлях ад вясковага музыкі-скрыпача да высокаадукаванага музыканта.

Адам Русак — паэт-музыкант, таму ў яго вершах-песнях адчуваецца ўнутраная музыка: між песенных радкоў тут нябачна прысутнічаюць лініі нотнага стану, на якім уяўляюцца лад, рытм і інтанацыйныя контуры напеву.

Часам нараджэння Адама Русака як паэта-песенніка быў год 1937, той год, калі на ўсю Савецкую краіну загучала яго першая і лепшая песня «Бывайце здаровы». Пасля яе адна за другой з'яўляюцца новыя песні паэта. У 1940 годзе А. Русак падрыхтаваў да друку свой першы зборнік вершаў «На родных палетках», але своечасоваму яго выданню перашкодзілі ваенныя падзеі. Толькі ў 1949 годзе кніга ўбачыла свет, а за ёю выйшлі з друку «Песні і вершы» (1951), «Толькі з табою» (1960), «Звонкія крыніцы» (1965), «Выбранае» (1972) і іншыя.

Песні А. Русака вельмі разнастайныя па зместу. Галоўныя тэмы яго творчасці — Радзіма, Ленін, партыя, дружба народаў. Нямала песень ваенных і пасляваенных гадоў прысвяціў Адам Герасімавіч мужным беларускім партызанам, а яго цудоўная «Лясная песня» стала своеасаблівым партызанскім гімнам.

Шматлікія песні на калгасную тэму сведчаць аб дасканалым веданні паэтам народнага жыцця ў працы і побыце.

Вялікі раздзел у творчасці паэта займаюць песні аб родных мясцінах. Вытокі Нёмана з'яўляюцца крыніцай вялікага патоку беларускай паэзіі. Паблізу нарадзіліся, раслі і апелі ў сваёй творчасці прыгажэйшую беларускую раку Я. Колас, П. Трус, П. Глебка, А. Астрэйка, А. Бялевіч і іншыя паэты. Шырока вядомы і песні А. Русака аб слаўным Нёмане: «Мой Нёман», «Стаяць над Нёманам дубы».

Адам Русак — песеннік-публіцыст. Сваім трапным паэтычным словам ён адгукаецца на найбольш значныя падзеі ў жыцці нашай Радзімы.

Прывабнасць песеннай паэзіі А. Русака ў яе шчырасці і народнасці. Менавіта беларускія песня і прыказка — галоўная крыніца, адкуль паэт чэрпае сюжэты, формы, эпітэты, рытміку, мудрую прастасць. Таму так хутка падхопліваюцца і замацоўваюцца ў побыце песні, створаныя на лепшыя яго вершы.

Г. ЦІТОВІЧ, народны артыст СССР.



ЖЫВЫЯ ДУМЫ ІЛЫЧА

Музыка Я. Цікоўкага

Andantino con moto

pp

The piano introduction consists of two systems of music. The first system features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a harmonic accompaniment. The second system continues the accompaniment with a steady eighth-note pattern.

Solo
Ma -

The piano accompaniment for the first vocal line. The treble clef staff contains the vocal melody, and the bass clef staff provides a harmonic accompaniment. The tempo is marked 'Solo' and the dynamics are 'pp'.

- ту - лі - ны ру - кі ня - ме - лі ў ня - до - лі, і

p

The piano accompaniment for the second vocal line. The treble clef staff contains the vocal melody, and the bass clef staff provides a harmonic accompaniment. The dynamics are marked 'p'.

cresc.

гас - нуў ва - чэй за - сму - чо - ных пра - мень, а

cresc.

mf

ўжо ён эма - гаў - ся за на - шу - ю во - лю і

mf *mp*

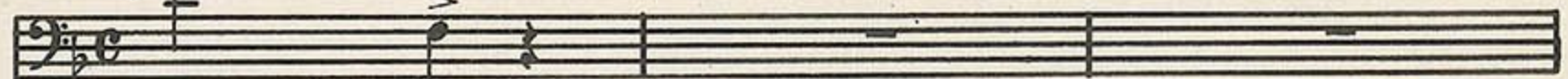
allargando

ду - маў пра свет - лы наш сён - няш - ні дзень.

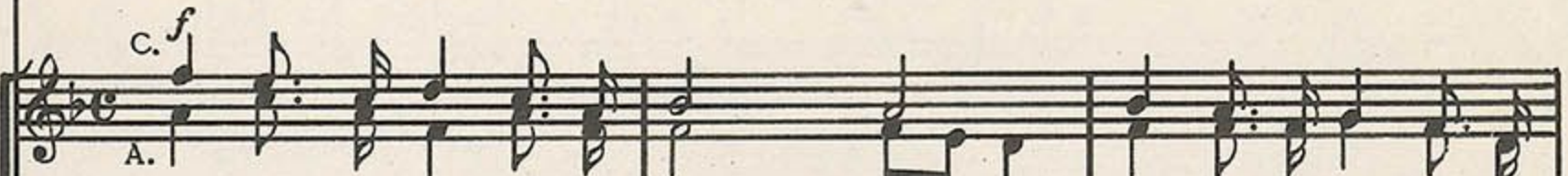
cresc. sempre

СОЛА

f



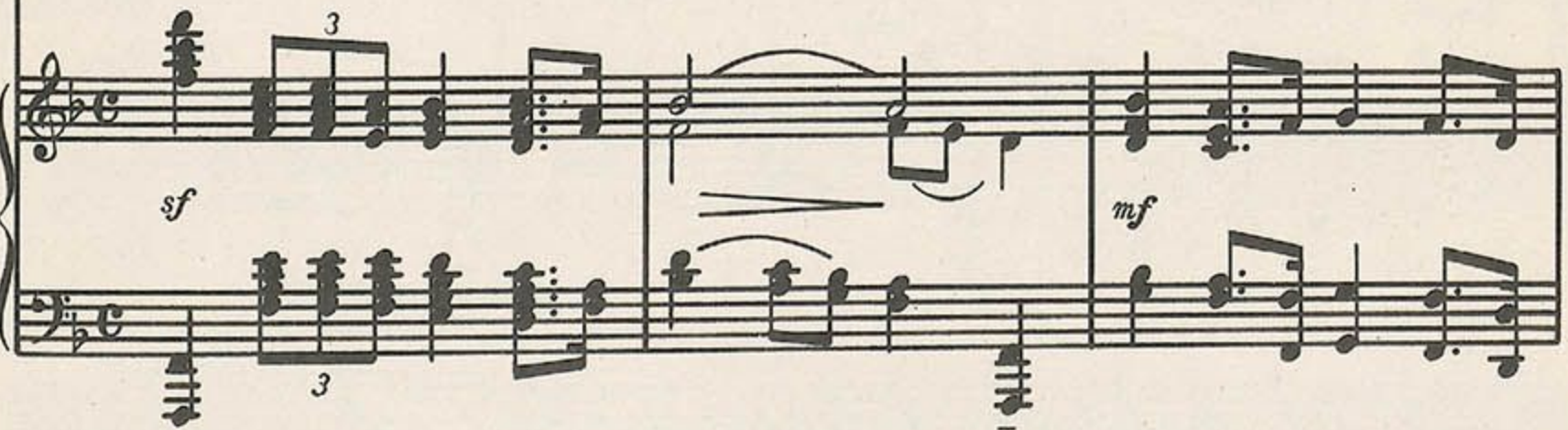
Ле - нін!



Ле - нін, лю - бі - мы і род - ны, у на - шым сэр - цы жы -



Б.



- ве,

баць - коў - скім цяп - лом са - гра - ва - е,



- коў - скім цяп - лом са - гра - ва - е,
 нас ён на по - дзвіг за -

mp *mf* *cresc.*

нас ён на по - дзвіг за - ве!
 - ве, нас ён на по - дзвіг за - ве!
 3 3

3 3

f Ле_нів, лю_бі_мы і род_ны, у на_шым сэр_цы жы_

1.2

f

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics in Cyrillic. The bottom staff is a piano accompaniment. Dynamics include *f* and *sf*. A first and second ending bracket is shown above the vocal line.

sf *f*

3

3

This system contains the piano accompaniment for the second system. It features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. Dynamics include *sf* and *f*.

3.

_ ве! // у на_шым сэр_цы жы_ ве!

This system contains the third system of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. Dynamics include *sf* and *f*. A triplet of eighth notes is marked in the vocal line.

V

V

V

V

This system contains the piano accompaniment for the third system. It features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. Dynamics include *sf* and *f*. The system ends with a repeat sign.

Матуліны рукі нямелі ў нядолі,
І гаснуў вачэй засмучоных прамень,
А ўжо ён змагаўся за нашу волю
І думаў пра светлы наш сённяшні дзень.

Прыпеў: Ленін, любімы і родны,
У нашым сэрцы жыве,
Бацькоўскім цяплом сагравае,
Нас ён на подзвіг заве.

Калі нас зарніцы з Нявы азарылі,
Навала над нашай зямлёй загула,
Ён веў нас на бітву з варожаю сілай,
А з ім перамога народа прыйшла.

Прыпеў.

Нам думы яго свецяць сонцам у хатах,
Крыніцаю поўнай у полі звіняць,
У песнях дзявочых над нівай багатай
Арліным палётам к планетам ляцяць.

Прыпеў.

БЕЛАРУСЬ-РАДЗІМА

Музыка У. Алоўнікава

Allegretto

Be - ла - русь - Ра - дзі - ма,
воль - на - я ста - рон - ка, воль - ным тва - ім
да - лям кра - ю не ві - даць.

Пра тва - іх ге - ро - яў - пар - ты - за - наў.



сме - лых пу - шчы і дуб - ро - вы



1-5.
сла - ва - ю шу - мяць.



6.
-даць. Гэй!

f *stretto*





Беларусь-Радзіма, вольная старонка,
Вольным тваім далям краю не відаць,
Пра тваіх герояў — партызанаў смелых
Пушчы і дубровы славаю шумяць.

Тут збіраў на бітву дзед Талаш унукаў,
На разгром фашыстаў вёў атрад Мінай,
І пускаў Заслонаў пад адкос саставы:
Вызвалялі хлопцы наш савецкі край.

Ехалі салдаты, ехалі героі
Грознымі палкамі шляхам на Берлін,
Выганялі-гналі ворагаў паганых
З Беларусі нашай — роднае зямлі.

Сёння з песняй звонкай мы ідзём на працу,
Паязды у даль заслонаўцы вядуць.
І будуюм мы заводы і палацы,
І сады ля хатаў новыя цвітуць.

Не заслоняць хмары шырыні прастораў,
Свеціць вечна ў небе сонца над табой.
І з народамі нашым, партыяй любімай
Беражэм цябе мы, мір наш і спакой.

Беларусь-Радзіма, вольная старонка,
Пра цябе дубровы славаю шумяць,
І тваёй вялікай, і тваёй магутнай
Багатырскай сіле краю не відаць.

КРАЙ ТЫ НАШ КВЯЦІСТЫ

Музыка М. Корсака

ШЫРОКА

The piano accompaniment for the first section consists of three systems of music. Each system has a treble and bass clef staff. The first system features chords labeled 'Б' and '7'. The second system features chords labeled '7', 'М', 'М', and '7'. The third system features chords labeled 'Б', 'М', 'Б', '7', and 'Б', with a 'rit.' marking at the end.

ДАВОЛІ ХУТКА, РАДАСНА

The second section begins with a vocal line on a treble clef staff. The lyrics are: Сонца ўзыдзе, но вы дзень ві... The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The first system of the piano accompaniment has a 'mf' dynamic marking. The second system of the piano accompaniment features chords labeled 'Б', 'Б', 'Б', 'Б', and '7'.

сака

Музыкальная запись для голоса. Ключ: два бемоля (B-flat, E-flat). Темп: четвертная. Слова: та е, за зві- ніць над реч- ка ю

Музыкальная запись для фортепиано. Аккорды: Б, Б, Б, М.

Музыкальная запись для голоса. Слова: са лау- і- ны гай. За кра- су- е

Музыкальная запись для фортепиано. Аккорды: М, Б, Б, 7.

Музыкальная запись для голоса. Слова: ў по- лі ні- ва за- ла- та- я, -

Музыкальная запись для фортепиано. Аккорды: Б, 7, М.

гэ_ та на_ ша ра - ласць, гэ_ та род_ ны
 род_ ны

The first system of music features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of two staves with lyrics in Russian. The piano accompaniment is written for the right and left hands, with chord symbols 'М' and '7' above the notes. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

край. Спор_ на пра_

край.

The second system continues the musical piece. The vocal line has lyrics 'край.' and 'Спор_ на пра_'. The piano accompaniment includes chord symbols 'Б' and 'М'. The notation includes slurs and dynamic markings.

- цу_ ем друж_ на_ ю сям?_ ё_ ю,

The third system of music shows the vocal line with lyrics '- цу_ ем друж_ на_ ю сям?_ ё_ ю,'. The piano accompaniment features chord symbols 'М' and '7'. The musical notation includes various note values and rests.

на_ шай ба га_ тай сла_ вім_ ся зям_

ШЫРОКА

- ле ю. По- ле, по- ле - кац -

1.2.

- гас_ ца_ е раз_ дол_ ле, ты на_ ро_ ду

Дзяржаўная
бібліятэка
БССР
Імя У. І. Дойна

шлеш свой шчод_ ры дар.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line with lyrics in Cyrillic: "шлеш", "свой", "шчод_", "ры", and "дар.". The lower staff is a piano accompaniment with chords labeled "Б", "Б", "М", "7", "М", and "М".

3.
ты на_ ро_ ду шлеш свой

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line with lyrics in Cyrillic: "ты", "на_", "ро_", "ду", "шлеш", and "свой". The lower staff is a piano accompaniment with chords labeled "7", "М", "Б", and "М". A first ending bracket labeled "3." spans the first two measures of the system.

шчод_ ры дар.

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line with lyrics in Cyrillic: "шчод_", "ры", and "дар.". The lower staff is a piano accompaniment with chords labeled "Б", "7", and "ff Б".

Сонца узыдзе, новы дзень вітае,
Зазвініць над рэчкаю салаўіны гай.
Закрасуе ў полі ніва залатая,—
Гэта наша радасць, гэта родны край.

Прыпеў: Спорна працуем
Дружнаю сям'ёю,
Нашай багатай
Славімся зямлёю.
Поле, поле — калгаснае раздолле,
Ты народу шлеш свой шчодры дар.

Пройдуць над нівай хмары дажджавыя —
За ракой мядовыя сцелюцца лугі...
Карагод дзявочы, песні веснавыя,
Край ты наш квяцісты, сэрцу дарагі.

Прыпеў.

З нашых палеткаў мы дары збіраем,
Спелае калоссе золатам звініць.
Нашым караваем мы гасцей прымаем,
Любім па-сяброўску дружбай даражыць.

Прыпеў.

АРШАНСКАЯ СТАРОНКА

Музыка У. Алоїнікава

Allegro animato

The musical score is written in G minor (one flat) and common time (C). It features a vocal line with tenors (T.) and basses (B.), piano accompaniment, and lyrics in Ukrainian. The tempo is marked 'Allegro animato'. The piano part consists of a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

Lyrics (Ukrainian):

За лу-
га- мі сі- не- юць уз- лес- кі,
-ме- ла ка- лос- се ў па- лях. За- рас-

сва

лі пар- тызан- скі- я сцеж- кі у шум-

cresc.

cresc.

лі- вых ар- шан-скіх ля- сах. Пра- ляг- лі ад Мас-

pp

pp

f *mf* *f* *pp*

квы да Бер- лі- на це- раз Ор- шу да- ро- гі- пу-

cresc.

cresc.

cresc.

Музична партитура з вокальними лініями та фортепіано. Вокальні лінії мають українські літери під ними. Фортепіано має динамічний позначення *mf* та *cresc.*

Вокальні лінії:

Тенор: _ці. Па шы_ ро_ кіх пра_

Бас: Па шы_ ро_ кіх пра_

Фортепіано: *mf* *cresc.*

Музична партитура з вокальними лініями та фортепіано. Вокальні лінії мають українські літери під ними. Фортепіано має динамічний позначення *f*.

Вокальні лінії:

Тенор: _сто_ рах кра_ і_ ны пра За_ сло_ на_ ва пес_ ня ля_

Бас: рах кра_ і_ ны пра За_ сло_ на_ ва пес_ ня ля_

Фортепіано: *f*

Музична партитура з вокальними лініями та фортепіано. Вокальні лінії мають українські літери під ними. Фортепіано має динамічний позначення *ff*.

Вокальні лінії:

Тенор: _цішь, 1. па шы_ ро_ кіх пра_

Бас: 2. пра рад_ ну_ ю ста_

Фортепіано: *ff*

1) У другім куплеце виконваеша толькі партыя фартэпіяна.

-сто_ рах пес_ ня уда_ леч_ ля_
 -рон_ ку, пра зас_ ло_ наў_ скі

1.2. 3. *dim.*
 -цінь. край.
 край. | на_

dim.

morendo

pp

За лугамі сінеюць узлескі,
Зашумела калоссе ў палях.
Зараслі партызанскія сцежкі
У шумлівых аршанскіх лясах.
Праляглі ад Масквы да Берліна
Цераз Оршу дарогі-пуці.
Па шырокіх прасторах краіны
Пра Заслонава песня ляціць
(Па шырокіх прасторах
Песня ўдалі ляціць).

І навечна у сэрцы народным
Легендарнае імя жыве,
Пралятае над краем свабодным,
На працоўны на подзвіг заве.
Дзе на вахту заслонаўцы сталі,
Там зялёныя свецяць агні.
І дарогамі дружбы у далі
Ідуць саставы па роднай зямлі.

І ўранку, і позняй парою
Спеў брыгад на палетках чуцён.
Для аршанскіх ткачых за ракою
Морам сінім калышацца лён.
Гоніць хвалі Дняпра вецер гонкі,
І спявае за берагам гай
Пра герояў аршанскай старонкі,
Пра квяцісты заслонаўскі край.
(Пра радную старонку,
Пра заслонаўскі край).

УЗНЯЛОСЯ СОНЦА ЯСНАЕ

Музыка Д. Лукаса

ПАВОЛЬНА, ПЯВУЧА

у_ ня_ ло_ ся сон_ ца

mf

mf

This system contains the first two staves of music. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one flat and a common time signature. The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics 'у_ ня_ ло_ ся сон_ ца' are written below the vocal line. The piano part begins with a *mf* dynamic marking.

яс_ на_ е над па_ ля_ мі,

mf

This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with the lyrics 'яс_ на_ е над па_ ля_ мі,'. The piano accompaniment continues with a *mf* dynamic marking.

над а_ зе_ ра_ мі, а_ свя_ ці_ ла да_ лі

f

This system contains the final two staves of music on the page. The vocal line concludes with the lyrics 'над а_ зе_ ра_ мі, а_ свя_ ці_ ла да_ лі'. The piano accompaniment concludes with a *f* dynamic marking.

воль - ны - я над шы - ро - кі - мі пра - сто - ра -

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are a piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 7/4. The music features a mix of eighth and quarter notes.

- мі, а - свя - ці - ла да - лі

This system contains the second two staves of music. The top staff continues the vocal line. The bottom two staves are the piano accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present above the vocal staff. The piano accompaniment includes some complex chordal textures.

воль - ны - я над шы - ро - кі - мі пра - сто - ра -

This system contains the third two staves of music, which is a repeat of the first system. It includes the vocal line and piano accompaniment in the same 7/4 key signature.

- мі. // ю.

This system contains the final two staves of music. The top staff has a long note with a fermata and a dynamic marking of *ff*. The bottom two staves are the piano accompaniment. The system concludes with a double bar line.

Узнялося сонца яснае
Над палямі, над азёрамі,
Асвяціла далі вольныя
Над шырокімі прасторамі.

З трох бакоў па трох дарожаньках
Выйшлі людзі светлай раніцай
На Дрысвяцкае на возера
Будаваць электрастанцыю.

Закіпела праца дружная,
Дзе палеткі залацістыя,
Зашумелі, закружыліся
У турбінах воды быстрыя.

І у хатах светлай радасцю
Ясна зоры засвяціліся,
Да Масквы з падзякай шчыраю
Дружна песня пакацілася.

Пралятае песня птушкаю,
Пралятае над старонкаю,
Беларусь, Літву і Латвію
Акрыляе славай звонкаю.

Праслаўляе працу дружную,
Працу мірную, свабодную,
Сілу іх усемагутную,
Дружбу іх усенародную.

КРАЙ МОЙ ЛЮБИМЫ

Музыка Р. Пукста

Moderato

За лу - гам дуб - ро - ва, за реч - ка - ю

За лу - гам дуб - ро - ва, дуб - ро - ва, за реч - ка - ю

по - ле,
по - ле, за по - лем га - мо - ніць ма - гут - ны наш бор. За лу - гам дуб -

га - мо - ніць наш бор. Лу -

-ро - ва, за реч - ка - ю по - ле, за по - лем га - мо - ніць ма - гут - ны наш

гам по - ле

бор. О край мой лю - бі - мы, як мно - га пры - вол - ля, і ду - мам і

Тут ні - ву ка - лы_ха_юць і
пра - цы бяс_край_ні пра - стор. Тут ні - ву, як мо - ра, вят - ры ка - лы_ха_юць, тут

ні - ву ка - лы - ха - юць і ко - цю - ца хва - ляю шум -

ні - ву, як мо - ра, вят - ры ка - лы - ха - юць і ко - цю - ца пры -

лі - вы пры - бой. За хма - рай, за ле - сам ар - лы пра - ля - та - юць, та -

- бой, пры - бой. За хма - рай, хма - рай пра - ля - та - юць, та -

- бе *poco a poco rit.* *tr* *a tempo*

- бе бе - ра - гуць і жы - це і спа - кой. На - ве - кі у ха - тах тут

сон - ца за - зя - ла, кры - ні - цы ця - куць жы - ва - твор - най ва - ды, каб

mf

на - ша - я веч - на зям - ля кра - са - ва - ла, каб веч - на ля хат рас - цві

mf

За лу- гам дуб- ро- ва,
 -та лі са -ды. За лу- гам дуб-ро- ва, дуб- ро- ва, за реч- ка-ю

по - ле, за по - лем га - мо - ніць ма - гут - ны наш бор. За лу- гам дуб-
 за по - лем наш бор, лу -

-ро - ва, за реч - ка - ю по - ле, за по - лем га - мо - ніць ма - гут - ны наш
 - гам по - ле,

бор. О край мой лю - бі - мы, як мно - га пры - вол - ля і ду - мам і

росо а росо ріі.
 пра - цы пра - стор, і ду - мам і пра - цы бяс-край - ні пра - стор.

За лугам дуброва, за рэчкаю поле,
За полем гамоніць магутны наш бор.
О край мой любімы, як многа прыволля,
І думам і працы бяскрайні прастор.

Тут ніву, як мора, вятры калыхаюць
І коціцца хваляў шумлівы прыбой.
За хмарай, за лесам арлы пралятаюць,
Табе берагуць і жыццё і спакой.

Навекі у хатах тут сонца заззяла,
Крыніцы цякуць жыватворнай вады,
Каб нашая вечна зямля красавала,
Каб вечна ля хат расцвіталі сады.

За лугам дуброва, за рэчкаю поле,
За полем гамоніць магутны наш бор.
О край мой любімы, як многа прыволля,
І думам і працы бяскрайні прастор.

МОЙ НЁМАН

Музыка Л. Смялкоўскага

Moderato

Кра са ма -

- а, мой Нё ман род ны, да -

лё кіх сноў ма іх ра ка, люб лю раз -

ліу твоя шум - на - вод - ны і ці - хі



бе - раг ры - ба - ка. Люб -



rit f
-лю, ка - лі па - над ва - до - ю за -



dolce
-снучь у лу - зе ча - ра - ты, а ў зор - ным



не - бе над та - бо - ю у - зы - дзе



1. 2.

ме_ сяц : за_ ла_ ты. Абняць бы // таў.

бе я век ся ваў.

cresc.

Maestoso

Не_ ман, каз_ ка май_ го сэр_ ца, кра_

са па леў, кра_ са ні_ зін! Люб_ лю твой

rit. a tempo rit.
 спеў, што ўдаль ня-сец-ца, люб-лю ця-бе, як род-ны
 сын.
 a tempo росо а росо dim. rit.
 росо а росо dim. pp

Краса мая, мой Нёман родны,
 Далёкіх сноў маіх рака,
 Люблю разліў твой шумнаводны
 І ціхі бераг рыбака.
 Люблю, калі па-над вадою
 Заснуць у лузе чараты,
 А ў зорным небе над табою
 Узыдзе месяц залаты.

Абняць бы мне усе дарогі,
 Дзе я радзіўся, дзе я рос,
 Дзе я касіў твае разлогі
 Пад спеў дзявочы ў сенакос.
 Да хваляў я тваіх прыходзіў
 І слухаў шолах кветак-траў.
 Ты сны чароўныя наводзіў,
 Ты казкі-чары мне шаптаў.

Твае віры мяне паілі
 Вадой гаючаю крыніц,
 Твае лугі мяне жывілі
 Духмяным пахам медуніц.
 І даў ты сілу мне такую,
 Што буры я перамагаў,

А сэрцу даў струну жывую,
Каб пра цябе я век спяваў.

О, Нёман, казка майго сэрца,
Краса палёў, краса нізін!
Люблю твой спеў, што ўдаль нясецца,
Люблю цябе, як родны сын.

ЗАШУМЦЕ, ПУШЧЫ

Музыка I. Кузнецова

Sostenuto

Б 7 Б 7 7 7 Б 7 Б 7

М 7 7 М 7 rit.

a tempo

А. За-шу- ми- це, пуш- чы, ды па ўсёй ста- рон- цы аб тым

Т.

с.

Б Б 7 М Б Б

Хор

ча- ла- ве- ку, што прынёс нам сон- ца, што пры-

-нёс нам сон- ца, што пры- нёс нам во- лю, а за-

-рыў на- ве- кі свет- лу- ю нам до- лю, што пры-

М Б 7 Б Б Б 7

Б 7 Б 7 М М 7

Б 7 7 7

> poco cresc.

- нєс нам сон. ца што пры нєс нам во- лю, а за-

12. *rit.* *al tempo*

- рыў на ве- кі свет- лу- ю нам до- лю. Даў ен

3. *poco rit.*

све- ціць па- над а- ю.

Зашуміце, пушчы,
Ды па ўсёй старонцы
Аб тым чалавеку,
Што прынёс нам сонца.
Што прынёс нам сонца,
Што прынёс нам волю,
Азарыў навекі
Светлую нам долю.

Даў ён людзям крылле,
Што імчыць да зор іх,
Даў ён тую сілу,
Што руйнуе горы.
Што руйнуе горы,
Што спыняе рэкі,
Што прыносіць шчасце,
Радасць чалавеку.

Зашуміце, пушчы,
Беларусі роднай,
Што навекі стала
Светлаю, свабоднай.
Светлаю, свабоднай,
Вечна маладою,—
Ленінскае сонца
Свеціць па-над ёю.

МОЙ КРАЙ

Музыка Я. Ціхановіча

ПАВОЛЬНА


The musical score is written in 2/4 time and consists of three systems. The first system shows the piano introduction with the instruction *mf legato*. The second system includes the vocal entry with the lyrics "Ку - ды ні" and a *C. p.* marking. The third system continues the vocal line with the lyrics "йду - ля - сы шу - мяць, цві - це за по - лем" and includes an *A.* marking. The piano accompaniment features chords marked with 'M' and '7'.

гай, а по-ле-во-кам не аб-няць, і гэ-та

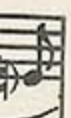
ўсе-мой край, а по-ле-во-кам

не аб-няць, і гэ-та ўсе-мой


край. Жы-ве, пра-// край.




Куды ні йду — лясы шумяць,
Цвіце за полем гай,
А поле — вокам не абняць,
І гэта ўсё — мой край.







Жыве, працуе мой народ
У снежань і у май,
І багачее з года ў год
Мой родны, вольны край.



Не злічыш рэчак і азёр,
Святлее небакрай,
Лятаюць сокалы да зор,
І гэта ўсё — мой край.



Тут жыць і век бяды не знаць,
Будуй і спажывай,
А ў сэрцы песень не стрымаць,
Пра мой любімы край.



ДНЯПРО

Музыка Ю. Семянкі

УМЕРАНА, ШЫРОКА

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in a soprano clef, and the lower staff is a piano accompaniment in a bass clef. Both staves are in the key of B-flat major and 4/4 time. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes with triplets. The vocal line begins with a rest and then enters with a triplet of eighth notes. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

The second system continues the piece. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Ой, Дняп_ро ты наш род_ны, лю_". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

The third system continues the piece. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "-бі_мы, -каз_ка на_шых шум_лі_вых ля_соў, сла_ва". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

на - шай квя_ціс_ тай ра_ дзі_ мы, пес_ ня на_ шых шы_

Над та_ бой раз_ га_ ра_ юц_ ца
 ро кіх па_ леў.

Над та_ бой раз_ га_ ра_ юц_ ца

зо_ ры, над та_ бо_ ю са_ ды рас_ цві_

зо_ ры, над та_ бо_ ю са_ ды рас_ цві_

-лі, ты ня-сеш на-шы ду-мы ў прас-

-лі, рас-цві-лі, ты ня-сеш на-шы ду-мы ў прас-

-то - ры,

-то - ры, спе-вы звон-кі-я род-най бям-

1, 2

3

-лі. // -ай.

Ой, Дняпро ты наш родны, любімы,—
Казка нашых шумлівых лясоў,
Слава нашай квяцістай радзімы,
Песня нашых шырокіх палёў.

Над табой разгараюцца зоры,
Над табою сады расцвілі (расцвілі),
Ты нясеш нашы думы ў прасторы,
Спевы звонкія роднай зямлі.

Не адну злажыў ты нам быліну
Пра адважных сыноў пра сваіх,
Што тапілі варожую сілу
У кіпучых у хвалях тваіх.

Не кружыцца тут воранам чорным,
І вады ім тваёй тут не піць (тут не піць),
Над тваёю над кручаю чорнай
Ім агнёў залатых не згасіць.

Ой, Дняпро ты наш родны, любімы,—
Казка нашых шумлівых лясоў,
Слава нашай квяцістай радзімы,
Песня нашых шырокіх палёў.

І выходзім мы раннай парою
На шырокі палетак на твой (мы на твой),
Загараецца дзень над табою
З новай песняй і славай тваёй.

ЛЯСНАЯ ПЕСНЯ

Музыка У. Алоїнікава

НЕ СПЯШАЮЧЫСЯ

Ой, бя-

-ро- зы ды сос- ны - пар- ты зан- скі- я

сёс- тры, ой, шум- лі - вы ты, лес ма- ла- ды! Толь-кі

mf

сэр-цям па-чу-ю тва-ю пес-ню ляс-

-ну-ю ды ус-пом-ню бы-лы-я га-

Для паўтарэння

-ды. Ды ус-

Для закінчення *f*

//-бьць. Ой, бя-ры-зы ды сос-ны - пар-ты-

-зан-скі - я сёс-тры, вас ні - ко-лі ў жы-

-ці не за-быць...

Ой, бярозы ды сосны —
Мае родныя сёстры,
Ой, шумлівы ты, лес малады.
Толькі сэрцам пачую
Вашу песню лясную,
Ды успомню былыя гады.
Ды успомню пажары,
І варожыя хмары,
І завеі халодных снягоў,
І слату, і нягоды,
І начныя паходы,
І агні партызанскіх кастроў.
Край любімы мой, родны,
Ты на свеце свабодны,
За цябе я на бітву хадзіў,
Каб ніколі, ніколі
Ты не быў у няволі,
Каб чырвонымі кветкамі цвіў.
Адышлі тыя годы,
Адгрымелі паходы,
Толькі пушча за полем шуміць.
Ой, бярозы ды сосны —
Партызанскія сёстры,
Вас ніколі ў жыцці не забыць...

Я ЛЮБЛЮ БЯРОЗКУ

Музыка Ю. Семянякі

Andantino

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of staves. The first system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamic markings such as *p* and *f*. The second system continues the piano accompaniment with dynamic markings *f* and *p*. The third system introduces the vocal line with the lyrics "Я люб_". The piano accompaniment continues with dynamic markings *f* and *tr*. The score is set in a key with one flat and a 4/4 time signature.

кі

- лю бя - роз - ку, што ня - е э вя -

- тра - мі, ду - ма - е за - ціш - кам дум_ку

Poco più mosso

ве - ча - ра - мі, што ста - іць ля

вєс - кі ды мя_не ча - ка - е,

a tempo

як і_ду да_ до - му, кло_ніц_ ца - ві -

3.

-та - е // род_на_ га мне кра - ю.

Я люблю бярозку,
Што п'яе з вятрамі,
Думае зацішкам
Думку вечарамі.

Што стаіць ля вёскі
Ды мяне чакае,
Як іду дадому,
Клоніцца, вітае.

Палюбіў я рэчку
Ў кучаравых лозах,
Лугавыя травы
Ў серабрыстых росах.

У шумлівых нівах
Палявыя сцежкі,
Любае дзяўчыны
Ветлівыя ўсмешкі.

Я люблю бярозку,
Што п'яе з вятрамі,
Думае зацішкам
Думку вечарамі.

За ракой узлескі,
Мурагі ля гаю,
Спевы веснавыя
Роднага мне краю.

ПА-НАД ЛЕСАМ, ПА-НАД БОРАМ

Музыка У. Алоўнікава

Andante



Piano introduction in G minor, 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment with sustained notes.



Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: Па - над ле - са м, па - над бо - рам



Continuation of the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: ме - сяц у - зы - хо - дзіць,

а
зна - ё - ма - ю сця - жын - кай



мі - лы не пры - хо - дзіць.



pp
А - свя - ціў да - ро - гі ме - сяц,



poco cresc. *mf rit.*
а - свя - ці - лі зо - ры,



p a tempo

а мой лю - бы, мой ха - ро - шы

p a tempo

ды на сі - нім мо - ры.

1,2.

3. *morendo*

// - ка -

dim.

- ю.

rall.

pp

Па-над лесам, па-над борам
Месяц узыходзіць,
А знаёмаю сцяжынкай
Мілы не прыходзіць.

Асвяціў дарогу месяц,
Асвяцілі зоры,
А мой любы, мой харошы
Ды на сінім моры.

Выйду ў поле, там калоссі
Пра яго зазвоняць,
Выйду ў сад, у садзе вішні
Пра яго гамоняць.

А прыйду дадому ўвечар,
Пісьмы пачытаю,
Ды пра нашыя сустрэчы
Ціха ўспамінаю...

Ой ты, месяц, любы дружа,
Папльві да мора,
Запытайся у мілога,
Ці прыедзе скора.

Перадай яму вітанне
Ад роднага краю,
Ды скажы, што не забыла,
Што яго чакаю.

СТАЯЦЬ НАД НЁМАНАМ ДУБЫ

Музыка І. Лучанка

УМБРАНА, ВЫРАЗНА

ff

p subito

mf

mp

Ста...

нка

- яць над Не - ма_нам ду_ бы, а_ сіл_ кі_ во - ла_ ты ста_ яць, ня -

mf

3

3

3

3

3

p.

- ма на све_ це сі_ лы той, каб іх спа_ ліць, каб іх зла_ маць Рас -

3

3

3

3

- тудь сы_ ны ба_ га_ ты_ ры, п'юць со_ кі не - ман_ скіх кры_ ніц, і

mf

3

1.

раа_бі_ва _ юц_ца аб іх ма _ лан _ кі гроэ_ ных

mf 2

на_валь_ніц. 2. Зі_ //_чэр_няй ці _ ха_ ю па_рой.

3.

лы шуць ю _ ных бус_ ля_ нят. А...

* Вакаліз (фальцэтам) выконваецца па жаданню.

3 A...

3 *mp* А на ру_ках сво_их ду_бы ка_

- лы_щуй ю - ных бус_ля_нят.

cresc.

Стаяць над Нёманам дубы,
Асілкі-волаты стаяць,
Няма на свеце сілы той,
Каб іх спаліць, каб іх зламаць.

Растуць сыны-багатыры,
П'юць сокі нёманскіх крыніц.
І разбіваюцца аб іх
Маланкі грозных навалыніц.

Зімой і летам, дзень і ноч
Дубы вартуюць родны край,
Над імі лётаюць буслы,
А каля іх квітнее гай.

А як збрэцца карагод,
Узідзе месяц над ракой,
І песню слухаюць дубы
Вячэрняй ціхаю парой.

Стаяць над Нёманам дубы,
Асілкі-волаты стаяць,
Няма на свеце сілы той,
Каб іх спаліць, каб іх зламаць.

Вясна расквеціла сады,
І шэпча вяз каля прысад,
А на руках сваіх дубы
Кальшуць юных буслянят. } 2 разы

ЦІХІ ВЕЧАР

Музыка Г. Вагнера

УМЕРАНА

mp

Ці - хі ве - чар у су - зо - р'і над ся - лом плы -

mp

- ве, за - свя - ці - лі - ся аг - ня - мі

p

ро - сы на тра - ве. Да ця - бе не

сам прыйшоў я, — сэрца прывяло,
а свайму я сэрцу веру, — шчасце тут знайшло.

Ціхі вечар у сузор'і
Над сялом плыве,
Засвяціліся агнямі
Росы на траве.

Да цябе не сам прыйшоў я,—
Сэрца прывяло,
А свайму я сэрцу веру,—
Шчасце тут знайшло.

Не пытайся аб каханні,
Бо не адкажу,
Толькі знаю, што адна я
Без цябе тужу.

Толькі знаю, што пазнала
Радасць я з табой,
Толькі знаю, што адзіны
Ты любімы мой.

Заўтра мы насустрэч сонцу
Выйдзем у палі,
Дзе красою веснавою
Нівы расцвілі.

А сягоння ясны месяц
Выплыў за сяло,
Не сама к табе прыйшла я,—
Сэрца прывяло.

ДЗЕ ТЫ, ЗОРКА МАЯ?

Музыка І. Лучанка

УМЕРАНА, ЛАСКАВА

The musical score is written for piano and voice. It consists of five systems of music. The first system shows the piano introduction with a *mf* dynamic. The second system continues the piano accompaniment. The third system introduces the vocal line with a *tr* dynamic and the lyrics: "Дзе ты, зор - ка ма - я пра - мя - ні - ста - я?". The fourth system continues the vocal line with the lyrics: "за я - кі - я ты хма - ры ска - ці - ла - ся?". The fifth system concludes the piece with a final piano accompaniment. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings.

mf

Дзе ты, ра - дасць ма - я за - ла - ці - ста - я,

на я - кой ты сця - жын - цы эгу - бі - ла - ся? //

tr

Дзе ты?

rit.

Дзе ты зорка мая прамяністая?
За якія ты хмары скацілася?
Дзе ты радасць мая залацістая,
На якой ты сцяжынцы згубілася?

Я шукаю цябе, углядаюся
У нябесныя далі высокія.
Без цябе мне дарога не ясная,
Што ляжыць у прасторы далёкія.

Дзе ты зорка мая прамяністая?
За якія ты хмары скацілася?
Дзе ты радасць мая залацістая,
На якой ты сцяжынцы згубілася?

Дзе ты зорка мая непагасная?
За якімі ты скрыта аблокамі?
Узідзі, засвяці, зорка ясная,
Шчасцем сэрцу майму адзінокаму...
Дзе ты?

ПРЫЙДЗІ, МОЙ ЛЮБЫ

Музыка А. Туранкова

ДАВОЛІ УМЕРАНА (♩ = 84)

Сола С.

C.
Мм...

A.
Мм...

T.
Мм...

B.

poco rit. *mf* *a tempo*

1. Як сон_ца вы_ гля_ не з-за гор над
 - ве ту_ ды вяс_ на, за_
 сцеж_ кай лу_ га_ вой з та_

це менню лясоу, прійдзі, мой любы, на прастор над
 ве душа ма я, дзе за ракой гара відна, там
 бой паміж кусоу, каб там, над ціхаю ракой, па

не манскіх налёу. Прійдзі ты ранняю парой, свой
 люба я тва я. Як зойдзе сонца за лясы, за
 слушаць саляў ёў. І загарыцца многа зор над

дар ад_дай зям_ лі, каб пад вя_ сен_ ня_ ю за_ рой. ка_ лос_ сі
шы_ ры_ ню ні_ зін, у час вя_ чэр_ ня_ е кра_ сы су_ пы_ нім
це_ мен_ ню ля_ соў, прый_ дзі, мой лю_ бы, на прас_ тор над_ не_ ман_

1,2

рас_ цві_ лі.
гул ма_ шын.

каб пад вя_ сен_ ня_ ю за_ рой ка_ лос_ сі
У час вя_ чэр_ ня_ е кра_ сы су_ пы_ нім

каб пад вя_ сен_ ня_ ю за_ рой ка_ лос_ сі
У час вя_ чэр_ ня_ е кра_ сы су_ пы_ нім

3.

2. Ця_бе за_ //_скіх па_ леў.

3. І прой_дзем

рас - цві_ лі.
гул ма_ шин.

прый_дзі, мой лю_ бы,

рас - цві_ лі.
гул ма_ шин.

прый_дзі, мой лю_ бы,

mf

rit.

f.

tr

A... A...

на прас_ тор над_ не_ ман_ скіх па_ леў,

па_ леў.

на прас_ тор над_ не_ ман_ скіх па_ леў, па_ леў.

tr

tr

tr

Як сонца выгляне з-за гор
Над цеменню лясоў,
Прыйдзі, мой любы, на прастор
Наднёманскіх палёў.
Прыйдзі ты ранню парой,
Свой дар аддай зямлі,
Каб пад вясенню зарой
Калосі расцвілі.

Цябе заве туды вясна,
Заве душа мая,
Дзе за ракой гара відна,
Там любая твая.
Як зойдзе сонца за лясы,
За шырыню нізін,
У час вячэрняе красы
Супынім гул машын.

І пройдзем свежкай лугавой
З табой паміж кустоў,
Каб там, над ціхаю ракой,
Паслухаць салаўёў.
І загарыцца многа зор
Над цеменню лясоў,
Прыйдзі, мой любы, на прастор
Наднёманскіх палёў.

ПАДАРЫ МНЕ ШЧАСЦЕ

Музыка І. Лучанка

УМЕРАНА, ПЯВУЧА

First system of piano accompaniment. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The music features a series of chords and a melodic line in the right hand, with a more active bass line in the left hand. A dynamic marking of *f* is present.

Second system. The vocal line is on a single staff with a treble clef, starting with a dynamic marking of *mf*. The lyrics are: "Ты ска_ жы та_ ко_ е сло - ва, каб ду_ ша сия_ ва - ла,". The piano accompaniment is on two staves, with a dynamic marking of *mf*. It features several triplet markings over the right hand.

Third system. The vocal line continues with the lyrics: "ад ка_ го - ра - га на сэр_ цы ра - на за_ жы_ ва - ла." The piano accompaniment continues with triplet markings. A fermata is placed over the final note of the vocal line.

Fourth system. The vocal line begins with the dynamic marking *p sub.* and the lyrics: "Ты спля_ ці э вяс_ но_ вых кве_ так свет_ лых дум у_ зо_ ры." The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* and includes triplet markings.

у ця_ бе ж та_ кі_ я во_ чы, што ду_ шу а_ зо_ раць.

1.2.

-ні_ цы. Пры_ ня_ сі мне ве_ ча_ ры_ най пе_ ра_ пеў кры_

f *mf a tempo*

-ні_ цы, па_ да_ ры_ ты мне ўс_ меш_ ку, што яр_ чэй зар_

dim.

-ні_ цы.

p cresc. *mf* *cresc. p* *mf* *morendo*

Ты скажы такое слова,
Каб душа спявала,
Ад каторага на сэрцы
Рана заживала.

Ты спляці з вясновых кветак
Светлых дум узоры.
У цябе ж такія вочы,
Што душу азораць.

Заспявай мне песню тую,
Што з палёў збіраеш,
Што у сэрцы палымяным
Для мяне хаваеш.

У часіну адзіноты
Ты пабудзь са мною,
Разлучы мяне навекі
З чорнаю журбою.

Ты скажы такое слова,
Каб душа спявала,
Ад каторага на сэрцы
Рана заживала.

Прынясі мне вечарынай
Перапеў крыніцы,
Падары ты мне ўсмешку,
Што ярчэй зарніцы. } 2 разы

ТОЛЬКІ З ТАБОЮ

Музыка І. Любана

УМЕРАНА ХУТКА

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a series of chords and melodic fragments, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The tempo is marked 'УМЕРАНА ХУТКА' (Moderato) and the dynamics are 'mf'.

Толь_кі з та_ бо_ ю
мне хо_ чащ_ на бышь, толь_ кі з та_

The first system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'Толь_кі з та_ бо_ ю' and continues with 'мне хо_ чащ_ на бышь, толь_ кі з та_'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a rhythmic pattern.

бо ю, ра_дасць, і го_ ра, і шчас_це дзя_ліць

The second system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics '_бо_ ю, ра_дасць, і го_ ра, і шчас_це дзя_ліць'. The piano accompaniment continues with chords and a rhythmic pattern.

толь_ кі з та_ бо_ ю. Рач_ няй ча_ сі_ най к та_

The third system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics 'толь_ кі з та_ бо_ ю. Рач_ няй ча_ сі_ най к та_'. The piano accompaniment concludes with chords and a rhythmic pattern.

на

-бе я ля-чу, поз-най па-ро-ю,

толь-кі к та-бе пры-хі-ліцца ха-чу сэр-цам, ду-шо-ю.

Толькі з табою мне хочацца быць,
Толькі з табою,
Радасць, і гора, і шчасце дзяліць,
Толькі з табою.

Ранней часінай к табе я лячу,
Позней парою,
Толькі к табе прытуліцца хачу,
Сэрцам, душою.

Выйсці у поле, дзе нівы шумяць,
Там, за ракою,
Першую зорку на небе спаткаць
Толькі з табою.

Гэтак не страшны цяжкія шляхі
Будуць з табою,
Гэтак ісці неразлучна ў жыцці
Толькі з табою.

СУСЕДКА

Музыка М. Чуркина

Poco allegretto *mf*

Ох, су - сед - ка ж у мя - не,

дай - це ж, лю - дзі, ра - ды, гля - неш - сэр - ца

рас - та - е, а я ж ёй не ра - ды.

f *non lunga* *mf*

росо cresc.

Я ка - жу ей: „ Не пус - кай ты ку - рэй у

росо cresc.

шко - ду!" А я - на мне: „ Не шка - дуй

f 1, 2 свай - го а - га - ро - ду... *3. f* *росо rit.* Ка - лы - шу,

f *f*

росо meno mosso *tr* *f subito* *Tempo I*

ка - лы - шу дзі - цят - кі.

tr *f subito* *mf* *p*

Ох, суседка ж у мяне,
Дайце ж, людзі, рады,
Глянеш — сэрца растае,
А я ж ёй не рады.

Я кажу ёй: «Не пускай
Ты курэй у шкоду!»
А яна мне: «Не шкадуў
Свайго агароду...

Раскідай ты гэты плот,
Цэлы будуць градкі.
Ды прыходзь ка мне на мёд,
На бліны, аладкі».

Гэта ж трэба мне цярапець
Гэтакія здзекі...
На бліны зайшоў я раз
І прапаў навекі.

Я раскідаў гэты плот
Для маёй суседкі.
З той пары я кожны год
Кальшу дзіцяткі.

ЗАСПЯВАЛА РАДАСЦЬ

Музыка Р. Пукста

АЖЫЎЛЕНА, ВЕСЕЛА

За_зві_не_ ла_ў_сэр_цы
Ад_та_го, што_грэ_еш

ра_дас_ці_стру_на
лас_каю_ю_мя_не,
не_та_му, што_ў_квет_ках
ад_та_го, што_сон_цам
рас_шві_ла_вяс_на.
яс_ным_све_ц_ц_і_ш_мне,

За_спя_ва_ла_ра_дасць
ад_та_го, што_хо_дзі_ш
на_ду_шы_ма_ёй
снеж_кай_па_ля_вой,
ад_та_го, што_чу_ю,
ад_та_го, што_ўсю_ды

лю_бы, го_лас твой. За_спя_ва_ла ра_дасць на ду_шы ма_ей
ра_зам ты са мной.

ад та_го, што чу_ю, лю_бы, го_лас твой.

Зазвінела ў сэрцы
Радасці струна
Не таму, што ў кветках
Расцвіла вясна.

Заспявала радасць
На душы маёй
Ад таго, што чую,
Любы, голас твой.

Ад таго, што грэеш
Ласкаю мяне,

Ад таго, што сонцам
Ясным свеціш мне,

Ад таго, што ходзіш
Сцежкай палявой,
Ад таго, што ўсюды
Разам ты са мной.

Заспявала радасць
На душы маёй
Ад таго, што чую,
Любы, голас твой.

ЧЫРВОНАЯ ВЯРГІНЕЧКА

Музыка Н. Сакалоўскага

ХУТКА

The musical score is written for voice and piano. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked 'ХУТКА' (Allegretto) and 'mf'. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands. The vocal line enters in the second system with the lyrics 'Чыр - во - на - я'. The piano accompaniment continues with a 'tr' (trio) marking. The vocal line continues with the lyrics 'вяр - гі - неч - ка, пры - го - жа - я дзяў - чы - нач - ка! Оя, ё -'. The piano accompaniment concludes with a final cadence in 2/4 time.

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии (верхняя линия) и фортепианного сопровождения (нижняя линия). Вокальная партия имеет лирический характер, с плавными переходами между нотами. Фортепианное сопровождение включает в себя аккорды и мелодические линии, поддерживающие вокальную партию.

Вокальные ноты: *эй, ой, е - ей, што зра - бі - ла ты са*

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии (верхняя линия) и фортепианного сопровождения (нижняя линия). Вокальная партия продолжает лирический характер, с плавными переходами между нотами. Фортепианное сопровождение включает в себя аккорды и мелодические линии, поддерживающие вокальную партию.

Вокальные ноты: *мной, ой, е - ей, ой, е - ей, што зра -*

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии (верхняя линия) и фортепианного сопровождения (нижняя линия). Вокальная партия завершает фразу с вопросительным интонационным оттенком. Фортепианное сопровождение включает в себя аккорды и мелодические линии, поддерживающие вокальную партию.

Вокальные ноты: *- бі - ла ты са мной? мной!*

Чырвоная вяргінечка —
Прыгожая дзяўчыначка,
Ой, ё-ёй, ой, ё-ёй,
Што зрабіла ты са мной? } 2 разы

Калі дзень цябе не бачу,
Нібы цэлы свет я трачу,
Ой, ё-ёй, ой, ё-ёй,
Што зрабіла ты са мной? } 2 разы

А ні ўдзень, а ні ўночы
Не заплюшчваюцца вочы,
Ой, ё-ёй, ой, ё-ёй,
Што зрабіла ты са мной? } 2 разы

А ці любіш, ці не любіш,
Толькі сэрца маё губіш,
Ой, ё-ёй, ой, ё-ёй,
Што зрабіла ты са мной! } 2 разы

НЕ ШУКАЙ

Музыка И. Любана

НЕ СПЯШАЮЧЫСЯ

mf

dim.

Дуэт *p*

Не шу - кай ты мя -

p М М М М М М М

- не ка - ля жыт - ніх па - лёў,

Не шу - кай ты мя - не ка - ля

М М 7.

жыт_ ніх па_ лёў, не шу_ кай, не шу_ кай...

Ка_ лі к сэр_ цу май_ му ты да_ рог не знай_ шоў, ты да_

ter. *rit.*
рог не знай шоў, ты да_ рог не знай_ шоў, не шу_ кай, не шу_

Для паўтарэння Для заканчэння

- кай... // -кай...

Не шукай ты мяне
 Каля жытніх палёў,
 Не шукай,
 Калі к сэрцу майму
 Ты дарог не знайшоў,
 Не шукай...

Не кажы ты мне слоў,
 Што не грэюць цяплом,
 Не кажы...
 Калі сэрца тваё
 Не палае агнём,
 Не кажы...

Не спявай пад акном
 Ты мне песні сваёй,
 Не спявай...
 Калі ў сэрцы не я
 Буду песняй тваёй,
 Не спявай...

Не шукай ты мяне
 У цішы вечароў,
 Не шукай...
 Калі к сэрцу майму
 Ты дарог не знайшоў,
 Не шукай...

НЕ ГЛЯДЗІ НА ДРУГІХ

Музыка Ю. Семянякі

Andantino



The first system of the score is a piano introduction. It consists of three staves: a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The music is in a minor key and begins with a series of chords and moving lines in the piano part, leading to a melodic phrase in the vocal line.



The second system shows the vocal line entering with the lyrics "Не гля-". The piano accompaniment continues with a steady accompaniment of chords and moving lines.



The third system continues the vocal line with the lyrics "-дзі на дру-гіх па-тай-ком ад мя-не, ка-лі". The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.




The fourth system continues the vocal line with the lyrics "сэр-ца сва-ё ты ад-даў толь-кі мне. Я ні-". The piano accompaniment concludes the piece with a final chord and a fermata.

- ко - му ця - бе не ад - дам, не ад - дам, мо - жа,



гэ - та - му ты не па - ве - рыш і



сам. Не гля - //

1, 2.



3.

A...



А...

А...

А... Я ні - ко - му ця - бе не ад -

- дам, не ад - дам.

rit. pp

Не глядзі на другіх
Патайком ад мяне,
Калі сэрца сваё
Ты аддаў толькі мне,
Я нікому цябе
Не аддам, не аддам,
Можа, гэтаму ты
Не паверыш і сам.

Не палюбіць ніхто
Цябе гэтак, як я,
Аб табе аб адным
Толькі песня мая.
Для цябе аднаго
Паміж соцень вачэй
Загарацца здалёк
Мае вочы ярчэй.

Не глядзі на другіх
Патайком ад мяне,
Калі сэрца сваё
Ты аддаў толькі мне.
Будзе сонца свяціць
Светлай радасцю нам,
Я нікому цябе
Не аддам, не аддам.

КАЛГАСНЫ ВАЛЬС

Музыка Г. Ціговіча

Tempo di valse

Piano introduction in 3/4 time, key of B-flat major. The music features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Chords are marked with letters: Б (B-flat), 7 (dominant seventh), М (major), and 7 (dominant seventh). A dynamic marking of *f* is present. A slur covers the first six measures.

Vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Гас - нуць у". The piano accompaniment includes chords marked М (major) and 7 (dominant seventh). A dynamic marking of *v* is present. A slur covers the vocal line.

Vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "ха - тах аг - ні за - ла - ты -". The piano accompaniment includes chords marked М (major) and 7 (dominant seventh). A dynamic marking of *v* is present. A slur covers the vocal line.

- я, це - ні нач - ны - я на па -

The first system of music features a vocal line in a single treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The vocal line consists of a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment includes chords with a '7' and 'Б' (B-flat) marking, and some notes are circled in the bass line.

- лі па - ляг - лі.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features chords with 'М' (Mezzo) and 'Б' (B-flat) markings, and some notes are circled in the bass line.

poco cresc...

Сце - люц - ца ў лу - зе ту -

The third system begins with the instruction 'poco cresc...'. The vocal line has long, sweeping lines. The piano accompaniment includes chords with 'М' and '7' markings, and some notes are circled in the bass line.

mf

- ма - ны гус - ты - я,

The fourth system starts with the dynamic marking 'mf'. The vocal line continues with long lines. The piano accompaniment includes chords with 'Б' and 'М' markings, and some notes are circled in the bass line.

ноч сва - е ча - ры раз - лі -

- ла па зям - лі.

С.
А.
Т.
Б.

Толь - кі

клуб за ся - лом ээл -

- е яр - кім свят - лом:

ў клу - бе тан - цы у раз - га - ры, вальс і -

- гра - юць ба - я - ны.

1, 2.

First system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part features chords marked with 'M' and '7'.

3. *mf*

Звон - ка гра - юць вальс ба - я - ны,

Second system of musical notation, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes chords marked with 'M', 'mf', and 'Б'.

f

раз - ві - таль - ны вальс.

Third system of musical notation, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes chords marked with 'Б'.

Гаснуць у хатах агні залатыя,
Цені начныя на палі паляглі.
Сцелюцца ў лузе туманы густыя,
Ноч свае чары разліла па зямлі.

Прыпеў:

Толькі клуб за сядом
Зьяе яркім святлом:
Ў клубе танцы у разгары,
Вальс іграюць баяны.

Там, дзе разносіцца спеў салаўіны,
Дзе над ракою ціха дрэмлюць сады,
Хлопец сустраўся з каханай дзяўчынай,
Ласкава свеціць месяц ім залаты.

Прыпеў:

Ярка зоры гараць,
Песні ў клубе звіняць,
Плаўна кружаць ў танцы пары,
Вальс іграюць баяны.

Скора іх сонца ізноў прывітае
Раннай парою на прасторах палёў,
Ніва густая паклонам спаткае,
Песню дзяўчаты запяюць пра любоў.

Прыпеў:

Занялася зара,
Расставацца пара,
І апошні развіталыны вальс
Іграюць баяны,
Звонка граюць вальс баяны,
Развіталыны вальс.

СЯРОЖКА

Музыка К. Паплайскага

Moderato

The instrumental introduction consists of two systems of piano accompaniment. Each system has a treble and bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The first system includes a slur over the first four measures of the treble staff. The bass staff contains chords marked with the Cyrillic letter 'Б' (B) in the first, second, and fourth measures, and 'М' (M) in the third measure.

Дачка

The vocal line for 'Дачка' is written on a single treble clef staff. The lyrics are: 1. Ма-мач-ка, прый-шоў Ся-рож-ка па-ся-дзець са мно-ю. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clef). The bass staff contains chords marked with 'Б' (B) in the first, second, and fourth measures, and 'М' (M) in the third measure.

The piano accompaniment for the vocal line 'Дачка' continues on two staves (treble and bass clef). The bass staff contains chords marked with the Cyrillic letter 'Б' (B) in the first, second, third, and fourth measures.

га

трош_ ка. Хо_ ча ш_тось_ ці мне ска_

Б Б Б Б М Б

_ за_ ці, не ма_ гу я раз_ га_

Б Б Б Б

Маці

_ да_ ці. 2. Ой, да_ чуш_ ка, ш_то ты,

Б Б Б М Б

ш_то ты, ад_ праў_ льяй да_ моу я_

Б Б Б

- го ты. Не пус- кай ты ба- ла-

Б Б Б М Б

- му- ты, і не вер ні ў чым я-

Б Б Б Б

Хор

- му ты. 3. Ве- даць нам у-

Б Б Б М

- сім ці- ка- ва, а я-

Б Б Б

ка_ я хлоп_ цу стра_ ва,

Б Б Б Б

і я_ ка_ я тут пры_

Б Б М Б

- чы_ на, што прый_ шоу ён сён_ ня

Б Б Б

да дзяў_ чы_ ны.

Б Б

Для заканчэння

Дачка: — Мамачка, прыйшоў Сярожка
Пасядзець са мною трошка.
Хоча штосьці мне сказаці,
Не магу я разгадаці.

Маці: — Ой, дачушка, што ты, што ты,
Адпраўляй дамоў яго ты.
Не пускай ты баламуты
І не вер ні ў чым яму ты.

Хор: — Ведаць нам усім цікава,
А якая хлопцу справа,
І якая тут прычына,
Што прыйшоў ён сёння да дзяўчыны

Дачка: — Мамачка, казаў Сярожа,
Што ў брыгадзе мне паможа
Парабіць усю работу
Са мной разам у ахвоту.

Хор: — Ой, глядзі, не давярайся,
Лепей хлопца адцурайся,
Ты сама усё на славу
Робіш вельмі спрытна і рухава.

Дачка: — Мамачка, хачу прызнацца,
Не магу я адцурацца,
Бо навек праклаў Сярожка
К майму сэрцайку дарожку.

Маці: — І няхай дарожка тая
Крапіваю зарастае,
А ты дома сядзі ціха,
Каб не знала цябе ліха.

Хор: — Гэта хлопцу толькі жарты,
А чаго ў жыцці ён варты,
Ці пашаны за работу,
А ці ганьбы за ляноту?

Дачка: — Мамачка, казаў Сярожа,
Без мяне ён жыць не можа,
А хлапчына, як загіне,
Дзе ж падзецца мне дзяўчыне?

Хор: — Гэта ж ён, дзяўчына, хлусіць,
Каб цябе любіць прымусіць,
А самому той парою
Добра пасмяцца над табою.

Дачка: — Мамачка, хлусні ні крошкі,
Ў сельсавет заве Сярожка,
Каб са мною запісацца,
Ці ж магу я адказацца?

Хор: — Ой, матуля, не спрачайся,
На вяселле ты збірайся,
А вяселле прычакаем,
Разам з вамі слаўна пагуляем.

НА МЯНЕ НЕ ЗАГЛЯДАЙСЯ

Музыка П. Падкавырава

Allegretto

The piano introduction consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 7/8 time signature. It begins with a whole rest followed by a double bar line and repeat sign. The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a 7/8 time signature. It features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef. A dynamic marking of *mf* is placed below the first measure of the bass line. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a 7/8 time signature, mirroring the bass line of the grand staff.

The first system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one sharp and a 7/8 time signature. It begins with a whole rest, followed by a dynamic marking of *mf* and the word "Адна" above the first note. The lyrics "Ка - лі жы - та жнеш, Пят -" are written below the notes. The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a 7/8 time signature. It features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef.

The second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one sharp and a 7/8 time signature. It begins with a whole rest, followed by the lyrics "- ру - ша, на мя - не не за - гля -". The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a 7/8 time signature. It features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef.

ва

- дай - ся, не гля - дзі, па шы -

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "- дай - ся, не гля - дзі, па шы -". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

- ро - ка - - му кал - гас - на - му па - лет - ку

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics "- ро - ка - - му кал - гас - на - му па - лет - ку". The piano accompaniment features more complex chordal textures and a moving bass line.

леш жня - яр - ку а - ку - рат - на ты вя - дзі. Па шы -

pp

The third system concludes the page. The vocal line has the lyrics "леш жня - яр - ку а - ку - рат - на ты вя - дзі. Па шы -". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and ends with a fermata over the final notes.

Жаночы хор

-ро - ка - му кал - гас - на - му па - лет - ку

tr лепш жня - яр - ку а - ку - рат - на ты вя - дзі. //

p *Адна* *rit.* на мя - не не за - гля - дай - ся, не гля - дзі. *Хор* Мм...

Калі жыта жнеш, Пятруша,
На мяне не заглядайся, не глядзі,
Па шырокаму калгаснаму палетку
Лепш жняярку акуратна ты вядзі.

Не прыходзь ка мне, Пятруша,
Надвячоркам гэтак рана ты гуляць.
Яшчэ людзі ў полі, людзі на рабоце,
Яшчэ сонца не зайшло за сенажаць.

Прыхадзі, як пацямнее,
Як апусцяцца туманы на зямлю,
Як з брыгадаю прыйду дадому з поля,
Як у хаце ўсю работу параблю.

Пасядзі са мной часінку,
Пацалуй мяне разочак ды ідзі,
А як жыта, а як жыта жнеш,
Пятруша,
На мяне не заглядайся, не глядзі.

ЗАСТОЛЬНАЯ

Музыка И. Кузнецова

Moderato

Ой, не п'ецца гарэлка, ой, не п'ецца віно.

Хто ж налье таго мёду, каб са...

Б

М

М

1.2.3. 4.

—лод— ка бы— ло? //—це іх бы— ло.

М М Б Б

Ой, не п'ецца гарэлка!
 Ой, не п'ецца віно!
 Хто ж налье таго мёду,
 Каб пілося яно?

Паміж нас маладыя
 За вясельным сталом,
 Павянчалася шчасце
 Іх пад шлюбным вянкам.

Не з гарэлкі мы п'яны,
 П'яны мы не з віна,—
 Ап'янелі ад песень,
 Ад гульні да відна.


Горка, горка гарэлка
 За вясельнай гульбой,
 Падсалодзяць нам чаркі
 Малады з маладой.

Падсалодзяць тым шчасцем,
 Што два сэрцы зліло,
 Каб вясёлым, мядовым
 Век жыццё іх было.

БЫВАЙЦЕ ЗДАРОВЫ

Музыка И. Любана

УМЕРАНА ХУТКА



Piano introduction in 3/8 time, marked *p*. The music features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.



Chorus introduction, marked *Хор* and *mf*. The vocal line begins with the lyrics "Бы- вай- це зда- ро- вы, жы-". The piano accompaniment continues with a triplet of eighth notes marked with a '3' below it.



Continuation of the chorus, with the vocal line singing "ви- це ба- га- та, у- жо ж мы па- е- дзем да-". The piano accompaniment provides harmonic support.

Канец

-до - му, да - ха - ты. Ё зя - лё - най дуб - ро - ве мы на - ча - ваць
бу - дзем. Эх! Ва - ша - е лас - кі ва - век не за - бу - дзем.

Бывайце здаровы,
Жывіце багата,
Ужо ж мы паедзем
Дадому, дахаты,
Ў зялёнай дуброве
Мы начаваць будзем.
Эх! Вашае ласкі
Вавек не забудзем.

У вашым калгасе
Шырокае поле,
Няхай жа на шчасце
Цвіце ваша доля.
На рэчках на ваших
Бурлілі бы воды,
Каб плавалі з крыкам
Гусей карагоды.

Каб жыта у полі
Трубою вілося,
Каб сала у хаце
Кубламі вялося.
Штодзень у капусце

Каб плавала скварка,
А к ёй, калі трэба,
Знайшлася б і чарка.

Яшчэ вам жадаем
Прыбытку у хаце,
Ні мала, ні многа —
Штогод па дзіцяці.
Не будзе вам крыўды
Яшчэ і за тое,
Калі пашанцуе
На год і па двое.

Бывайце здаровы,
Жывіце багата,
А мы ад'язджаем
Дадому, дахаты.

ЗМЕСТ

✓ Жывыя думы Ільіча. Музыка Я. Цікоўкага	7
Беларусь-Радзіма. Музыка У. Алоўнікава	13
Край ты наш квяцісты. Музыка М. Корсака	16
Аршанская старонка. Музыка У. Алоўнікава	22
Узнялося сонца яснае. Музыка Д. Лукаса	27
Край мой любімы. Музыка Р. Пукста	30
Мой Нёман. Музыка Л. Смялкоўскага	34
Зашуміце, пушчы. Музыка І. Кузняцова	39
Мой край. Музыка Я. Ціхановіча	43
Дняпро. Музыка Ю. Семянякі	46
Лясная песня. Музыка У. Алоўнікава	50
Я люблю бярозку. Музыка Ю. Семянякі	54
Па-над лесам, па-над борам. Музыка У. Алоўнікава	58
Стаяць над Нёманам дубы. Музыка І. Лучанка	62
Ціхі вечар. Музыка Г. Вагнера	67
Дзе ты, зорка мая? Музыка І. Лучанка	69
Прыйдзі, мой любы. Музыка А. Туранкова	72
Падары мне шчасце. Музыка І. Лучанка	77
Толькі з табою. Музыка І. Любана	80
Суседка. Музыка М. Чуркіна	82
Заспявала радасць. Музыка Р. Пукста	85
Чырвоная вяргінечка. Музыка Н. Сакалоўскага	87
Не шукай. Музыка І. Любана	90
Не глядзі на другіх. Музыка Ю. Семянякі	93
Калгасны вальс. Музыка Г. Цітовіча	97
Сярожка. Музыка К. Паплаўскага	104
На мяне не заглядайся. Музыка П. Падкавырава	110
Застольная. Музыка І. Кузняцова	114
Бывайце здаровы. Музыка І. Любана	116

*Песни на слова
А. Русака*

Минск, издательство «Беларусь»
На белорусском языке

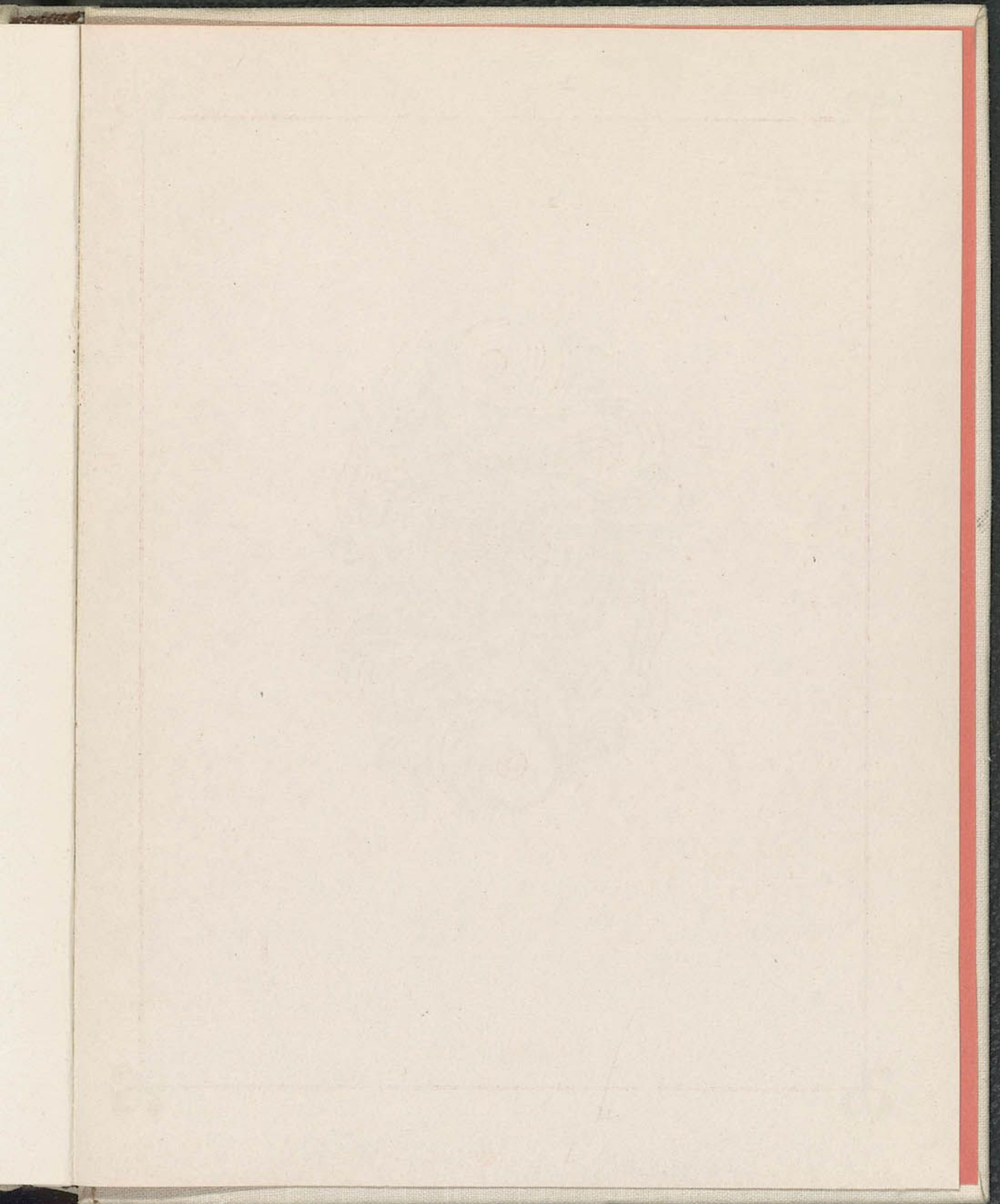
Рэдактар В. М. Быкава. Мастак В. Л. Мілеўскі. Мастацкі рэдактар В. П. Бязмен. Тэхнічны рэдактар Л. Л. Грамовіч. Карэктар Н. П. Лупсякова

Здадзена ў набор 27.12.78. Пады да друку 21.09.79. Фармат 70×90^{1/16}. Папера афсет. Гарнітура школьная. Афсетны друк. Ум. друк. арк. 8,77. Ул.-выд. арк. 8,06. Тыраж 4000 экз. Зак. 1865. Цана 1 р. 30 к.

Выдавецтва «Беларусь» Дзяржкамвыда БССР. 220600, Мінск, Паркавая магістраль, 11.

Паліграфічны камбінат імя Я. Коласа Дзяржкамвыда БССР. 220005, Мінск-5. Чырвоная, 23.

Дзяржаўная
бібліятэка
БССР
Імя У. І. Даніла







K-2007

2012



8000000230444 1